



Sổ tay

**CHỈ TIÊU THỐNG KÊ
PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG
CỦA VIỆT NAM**



Sổ tay

**CHỈ TIÊU THỐNG KÊ
PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG
CỦA VIỆT NAM**

Cơ quan chịu trách nhiệm nội dung:



Tổng cục thống kê Việt Nam
54 Nguyễn Chí Thanh
Hà Nội

Với sự hỗ trợ của:



Viện Hanns Seidel
60 Lý Thái Tổ
Hà Nội



DANH MỤC CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Mục tiêu 1: Chấm dứt mọi hình thức nghèo ở mọi nơi

Mục tiêu 2: Xóa đói, bảo đảm an ninh lương thực, cải thiện dinh dưỡng và thúc đẩy phát triển nông nghiệp bền vững

Mục tiêu 3: Bảo đảm cuộc sống khỏe mạnh và tăng cường phúc lợi cho mọi người ở mọi lứa tuổi

Mục tiêu 4: Đảm bảo nền giáo dục có chất lượng, công bằng, toàn diện và thúc đẩy các cơ hội học tập suốt đời cho tất cả mọi người

Mục tiêu 5: Đạt được bình đẳng về giới, tăng quyền và tạo cơ hội cho phụ nữ và trẻ em gái

Mục tiêu 6: Đảm bảo đầy đủ và quản lý bền vững tài nguyên nước và hệ thống vệ sinh cho tất cả mọi người

Mục tiêu 7: Đảm bảo khả năng tiếp cận nguồn năng lượng bền vững, đáng tin cậy và có khả năng chi trả cho tất cả mọi người

Mục tiêu 8: Đảm bảo tăng trưởng kinh tế bền vững, toàn diện, liên tục; tạo việc làm đầy đủ, năng suất và việc làm tốt cho tất cả mọi người

Mục tiêu 9: Xây dựng cơ sở hạ tầng có khả năng chống chịu cao, thúc đẩy công nghiệp hóa bao trùm và bền vững, tăng cường đổi mới

Mục tiêu 10: Giảm bất bình đẳng trong xã hội

Mục tiêu 11: Phát triển đô thị, nông thôn bền vững, có khả năng chống chịu; đảm bảo môi trường sống và làm việc an toàn; phân bổ hợp lý dân cư và lao động theo vùng

Mục tiêu 12: Đảm bảo mô hình sản xuất và tiêu dùng bền vững

Mục tiêu 13: Ứng phó kịp thời, hiệu quả với biến đổi khí hậu và thiên tai

Mục tiêu 14: Bảo tồn và sử dụng bền vững đại dương, biển và nguồn lợi biển để phát triển bền vững

Mục tiêu 15: Bảo vệ và phát triển rừng bền vững, bảo tồn đa dạng sinh học, phát triển dịch vụ hệ sinh thái, chống sa mạc hóa, ngăn chặn suy thoái và phục hồi tài nguyên đất

Mục tiêu 16: Thúc đẩy xã hội hòa bình, công bằng, bình đẳng vì phát triển bền vững, tạo khả năng tiếp cận công lý cho tất cả mọi người; xây dựng các thể chế hiệu quả, có trách nhiệm giải trình và có sự tham gia ở các cấp

Mục tiêu 17: Tăng cường phương thức thực hiện và thúc đẩy đối tác toàn cầu vì sự phát triển bền vững

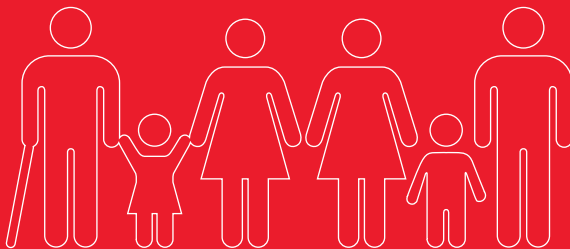


**Chấm dứt mọi hình
thức nghèo ở mọi nơi**
End poverty in all its
forms everywhere

Xóa nghèo

No Poverty

1



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
1	1.1.1		Tỷ lệ nghèo đa chiều	A	- Giới tính, nhóm tuổi (khi sử dụng chuẩn nghèo đa chiều áp dụng đối với người); - Thành thị/nông thôn.	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
2	1.1.2		Tỷ lệ dân số có thu nhập bình quân một ngày dưới 1,9 Đô la Mỹ	A	- Giới tính; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
3	1.1.3		Tỷ lệ trẻ em nghèo đa chiều	A	- Giới tính; - Thành thị/nông thôn; - Vùng.	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	SDGs, Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
1	1.1.1		Multi-dimensional poverty rate	A	- Sex, age group (applied when using multi-dimensional poverty standards applied to individuals); - Urban/rural.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.
2	1.1.2		Proportion of population with an average daily income of less than \$1.90	A	- Sex; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.
3	1.1.3		Proportion of multi-dimensionally poor children	A	- Sex; - Urban/rural; - Region.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
4	1.2.1	0712	Số người đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Bất buộc/tự nguyện; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Chế độ bảo cáo thống kê cấp quốc gia	Bảo hiểm Xã hội Việt Nam
5	1.2.2	0713	Số người được hưởng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Nhóm tuổi; - Bất buộc/tự nguyện; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương. 	Năm	Chế độ bảo cáo thống kê cấp quốc gia	Bảo hiểm Xã hội Việt Nam
6	1.2.3		Số người được hỗ trợ tăng tại cộng đồng	A	<ul style="list-style-type: none"> - Nhóm đối tượng; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Chế độ bảo cáo thống kê do Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội ban hành	Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	SDGs, Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
4	1.2.1	0712	Number of contributors to social insurance, health insurance, and unemployment insurance	A	- Sex; - Age group; - Ethnicity; - Compulsory/voluntary; - Province/city under central	Annual	National statistical reporting system	Vietnam Social Security
5	1.2.2	0713	Number of beneficiaries of social insurance, health insurance, and unemployment insurance	A	- Sex; - Age group; - Compulsory/voluntary; - Ethnicity; - Province/city under central government	Annual	National statistical reporting system	Vietnam Social Security
6	1.2.3		Number of beneficiaries from monthly social allowance in community	A	- Target group; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs	The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
7	1.2.4		Số người được hỗ trợ xã hội đột xuất	A	- Nhóm đối tượng; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội và Xã hội ban hành	Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội
8	1.2.5		Số người được nuôi dưỡng tập trung trong cơ sở bảo trợ xã hội, nhà xã hội	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội ban hành	Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội
9	1.3.1		Tỷ lệ dân số sống trong hộ tiếp cận với các dịch vụ cơ bản	A	- Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	SDGs, Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
7	1.2.4		Number of people receiving ad-hoc social support	A	- Target group; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs	The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs
8	1.2.5		Number of people living and being cared for in social protection facilities or social housing	A	- Province/city under central government	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs	The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs
9	1.3.1		Proportion of population living in households with access to basic services	A	- Urban/rural; - Province/city under central government	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.



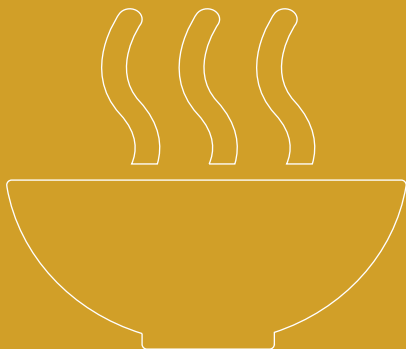
**Xóa đói, bảo đảm an ninh lương thực,
cải thiện dinh dưỡng và thúc đẩy phát
triển nông nghiệp bền vững**

2

End hunger, ensure food security,
improve nutrition, and promote
sustainable agricultural development

Xóa đói Zero Hunger

2



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
10	2.1.1		Tỷ lệ thiếu dinh dưỡng	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Vùng.	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội, Bộ Y tế.
11	2.1.2		Tỷ lệ mất an ninh lương thực mức độ vừa và nghiêm trọng trong dân số	A	Vùng	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
12	2.2.1	1606	Tỷ lệ trẻ em dưới 5 tuổi suy dinh dưỡng	A	- Loại suy dinh dưỡng; - Mức độ suy dinh dưỡng; - Giới tính; - Dân tộc (Kinh và các dân tộc khác; - Nhóm tháng tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	Năm	- Điều tra dinh dưỡng; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia.	Bộ Y tế

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
10	2.1.1		Prevalence of undernourishment	A	- Sex; - Age group; - Region.	Biennial	Vietnam household living standards survey	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborators: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs; the Ministry of Health
11	2.1.2		Prevalence of moderate or severe food insecurity in the population	A	- Region	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.
12	2.2.1	1606	Under-five-malnutrition rate	A	- Type of malnutrition; - Malnutrition level; - Sex; - Ethnicity (Kinh or other ethnic group); - Month-age group; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	- Nutrition Survey; - National statistical reporting system	The Ministry of Health

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
13	2.4.1		Tỷ lệ diện tích gieo trồng nông nghiệp áp dụng quy trình sản xuất an toàn	B	- Loại cây trồng chính; - Hình thức áp dụng (GAP/ hữu cơ/quy trình sản xuất an toàn khác); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
14	2.4.2		Tỷ lệ diện tích nuôi trồng thủy sản áp dụng quy trình thực hành nuôi trồng thủy sản tốt (GAP)/chứng nhận vùng sản xuất nuôi trồng thủy sản an toàn dịch bệnh/chứng nhận nuôi trồng thủy sản hữu cơ/sinh thái và nuôi theo công nghệ cao);	B	- Loại thủy sản; - Hình thức áp dụng (chứng nhận thực hành nuôi trồng thủy sản tốt (GAP)/chứng nhận vùng sản xuất nuôi trồng thủy sản an toàn dịch bệnh/chứng nhận nuôi trồng thủy sản hữu cơ/sinh thái và nuôi theo công nghệ cao); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	3 năm	Điều tra thống kê	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
13	2.4.1		Proportion of agricultural cultivation area applying safe production processes	B	<ul style="list-style-type: none"> - Main crop type; - Application form (GAP/organic/other safe production processes); - Province/city under central government. 	Biennial	Statistical surveys	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Agriculture and Rural Development; - Collaborator: The General Statistics Office.
14	2.4.2		Proportion of aquaculture area applying good and sustainable aquaculture practices	B	<ul style="list-style-type: none"> - Type of seafood; - Form of application: Certificate of good aquaculture practice (GAP), certification of safe aquaculture production areas, certification of organic and ecological aquaculture, and certification of high-tech aquaculture; - Province/city under central government 	Triennial	Statistical surveys	<ul style="list-style-type: none"> The Ministry of Agriculture and Rural Development

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
15	2.4.3	1101	Chỉ số giá tiêu dùng nhóm lương thực, thực phẩm	A	- Danh mục mặt hàng nhóm lương thực, thực phẩm; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra giá tiêu dùng; - Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
16	2.5.1		Số lượng nguồn gen động vật, thực vật cho lương thực, nông nghiệp được bảo tồn	A	- Động vật (trung hạn/dài hạn); - Thực vật (trung hạn/dài hạn).	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
15	2.4.3	1101	Consumer price index (CPI) of food and foodstuffs	A	- List of items of food and foodstuff; - Urban/rural; - Province/city under central.	Annual	- Consumer price index (CPI) Survey; - Vietnam household living standards survey.	The General Statistics Office.
16	2.5.1		Number of plant and animal genetic resources for food and agriculture secured in either medium- or long-term conservation facilities	A	- Animal (medium term/long term); - Plant (medium term/long term).	Annual	Administrative data	The Ministry of Agriculture and Rural Development



**Bảo đảm cuộc sống khỏe mạnh và
tăng cường phúc lợi cho mọi người ở
mọi lứa tuổi**

Ensure inclusive and equitable quality
education and promote lifelong learning
opportunities for all

3

Sức khỏe tốt & Cuộc sống hạnh phúc

Good Health and Well-Being

3



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chi tiết thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
17	3.1.1	1602	Tỷ số tử vong mẹ trên một trăm nghìn trẻ đẻ sống	A	Nhóm dân tộc (Kinh và các dân tộc khác).	5 năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình.	Tổng cục Thống kê
18	3.1.2		Tỷ lệ ca sinh được nhân viên y tế có kỹ năng đỡ	A	- Nhóm tuổi của bà mẹ; - Dân tộc (Kinh và các dân tộc khác); - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	Năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình; - Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Y tế ban hành	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
17	3.1.1	1602	Maternal mortality ratio (MMR) per 100,000 live births	A	Ethnic group (Kinh/ other ethnic group)	Quinquennial	<ul style="list-style-type: none"> - Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population changes and family planning survey 	The General Statistics Office.
18	3.1.2		Proportion of births attended by skilled health personnel	A	<ul style="list-style-type: none"> - Mother's age group; - Ethnicity (Kinh or other ethnic group); - Urban/rural; - Province/city under central government 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey; - Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Health. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Sst	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
19	3.1.3	1604	Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi	A	- Giới tính; - Thành thị/nông thôn; - Vùng; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình	Tổng cục Thống kê
20	3.1.4		Tỷ suất chết sơ sinh	B	- Giới tính; - Ngày tuổi (dưới 7 ngày tuổi, dưới 28 ngày tuổi); - Thành thị/nông thôn.	5 năm	- Hệ thống đăng ký hộ tịch; - Điều tra thống kê.	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Y tế, Bộ Tư pháp
21	3.1.5	1603	Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi	A	- Giới tính; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	Năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
19	3.1.3	1604	Under-five mortality rate	A	- Sex; - Urban/rural; - Region; - Province/city under central government.	Annual	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey.	The General Statistics Office.
20	3.1.4		Neonatal mortality rate	B	- Sex; - Days of life (under 7 days, under 28 days); - Urban/rural.	Quinquennial	- Civil registration system; - Statistical surveys.	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborators: The Ministry of Health; the Ministry of Justice.
21	3.1.5	1603	Infant mortality rate	A	- Sex; - Province/city under central government.	Annual	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey.	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
22	3.2.1		Số ca nhiễm HIV mới được phát hiện hàng năm trên một nghìn người không bị nhiễm HIV	A	- Giới tính: - Nhóm tuổi (0-14, 15-24, 25-49, ≥50); - Thành thị/nông thôn	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Y tế ban hành	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
23	3.2.2		Số ca mắc mới lao trên một trăm nghìn dân	A	- Vùng; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Y tế ban hành	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
24	3.2.3		Số ca mắc mới sốt rét trên một trăm nghìn dân	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Y tế ban hành	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
25	3.2.4		Số ca mắc mới viêm gan B trên một trăm nghìn dân	B	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Y tế ban hành	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
22	3.2.1		Number of new cases of HIV infections per 1,000 uninfected population	A	- Sex; - Age group (0-14, 15-24, 25-49, 50+); - Urban/rural.	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Health	- Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.
23	3.2.2		Number of new cases of tuberculosis infections per 100,000 population	A	- Region; - Province/city under central	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Health	- Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.
24	3.2.3		Number of new cases of malaria infections per 100,000 population	A	Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Health	- Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.
25	3.2.4		Number of new cases of Hepatitis B infections per 100,000 population	B	Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system as stipulated by the Ministry of Health	- Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
26	3.3.1		Số ca tử vong do các bệnh ung thư, tim mạch, đái tháo đường và bệnh phổi tắc nghẽn mãn tính trên một trăm nghìn dân	B	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Nguyên nhân tử vong	5 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
27	3.3.2		Số người tử vong do tử tử trên một trăm nghìn dân	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Y tế, Bộ Tư pháp
28	3.4.1		Tỷ lệ bao phủ các can thiệp điều trị cho người nghiện các chất ma túy	B	Loại can thiệp	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Y tế

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
26	3.3.1		Number of deaths attributed to cancer, cardiovascular disease, diabetes, or chronic obstructive pulmonary disease per 100,000 population	B	- Sex; - Age group; - Cause of death.	Quinquennial	Statistical surveys	- Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office.
27	3.3.2		Suicide mortality rate per 100,000 population	A	- Sex; - Age group; - Province/city under central government.	Quinquennial	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey.	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborators: The Ministry of Health, the Ministry of Justice.
28	3.4.1		Coverage of treatment interventions for drug addicts	B	Type of intervention	Annual	Administrative data	The Ministry of Health

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chi tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
29	3.4.2		Tỷ lệ người từ 15 tuổi trở lên sử dụng rượu, bia tới mức nguy hại	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Thành thị/nông thôn	5 năm	Điều tra thống kê	Bộ Y tế
30	3.5.1	1901	Số vụ tai nạn giao thông; số người chết; bị thương do tai nạn giao thông	A	- Loại tai nạn (đường bộ/đường sắt/đường thủy); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	- Chủ trì: Bộ Công an. - Phối hợp: Ủy ban an toàn giao thông Quốc gia
31	3.6.1		Tỷ lệ phụ nữ từ 15-49 tuổi có nhu cầu tránh thai đang sử dụng biện pháp tránh thai hiện đại	A	- Nhóm tuổi; - Tỉnh trang hôn nhân; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
29	3.4.2		Proportion of people aged 15 years and older using alcohol at a harmful level	A	- Sex; - Age group; - Ethnicity; - Urban/rural.	Quinquennial	Statistical surveys	The Ministry of Health
30	3.5.1	1901	Number of traffic accidents; number of deaths or injuries from traffic accidents	A	- Accident type (road/railway/waterway); - Province/city under central government	Annual	National statistical reporting system	- Coordinator: The Ministry of Public Security; - Collaborator: National Traffic Safety Committee.
31	3.6.1		Proportion of women of reproductive age (aged 15-49 years) who have their need for family planning using modern methods	A	- Age group; - Marital status; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	Population change and family planning survey	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
32	3.6.2		Tỷ suất sinh trong độ tuổi từ 10-19 tuổi	A	- Trình độ học vấn của người mẹ; - Nhóm tuổi (10-14 tuổi, 15-19 tuổi); - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa Kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình; - Dữ liệu hành chính	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Y tế
33	3.7.1		Tỷ lệ hộ có chi phí y tế lớn so với tổng chi tiêu hoặc tổng thu nhập	A	- Giới tính của chủ hộ; - Nhóm đối tượng tham gia; - Hình thức điều trị (nội trú/ ngoại trú); - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
34	3.7.2	1605	Tỷ lệ trẻ em dưới 1 tuổi được tiêm chủng đầy đủ các loại vắc xin	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra nhân khẩu học và sức khỏe; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Y tế

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
32	3.6.2		Adolescent birth rate (ABR) (aged 10-19 years)	A	<ul style="list-style-type: none"> - Mother's education; - Age group (10-14 years; 15-19 years); - Urban/rural; - Province/city under central government. 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey; - Administrative data. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The Ministry of Health
33	3.7.1		Proportion of households with large medical expenditures as a share of total expenditure or income	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sex of household; - Group of participants; - Treatment form (Inpatient/outpatient); - Urban/rural; - Province/city under central government. 	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.
34	3.7.2	1605	Proportion of fully vaccinated infants under one year old	A	Province/city under central government.	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Demographic and health survey; - National statistical reporting system. 	The Ministry of Health

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
35	3.7.3		Số nhân viên y tế trên mười nghìn dân	A	- Tính độ chuyên môn; - Loại hình (công/tư); - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra thống kê; - Dữ liệu hành chính	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
36	3.9.1		Tỷ lệ dân số từ 15 tuổi trở lên sử dụng thuốc lá	B	- Giới tính; - Nhóm tuổi (15-24; 25-44; 45-64; > 65); - Trình độ học vấn; - Thành thị/nông thôn	5 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Y tế; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
35	3.7.3		Number of health workers per 10,000 population	A	<ul style="list-style-type: none"> - Professional qualification; - Public/private; - Urban/rural; - Province/city under central government 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Statistical surveys; - Administrative data 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office
36	3.9.1		Proportion of people aged 15 and older using tobacco	B	<ul style="list-style-type: none"> - Sex; - Age group (15–24; 25–44; 45–64; 65+); - Academic level; - Urban/rural. 	Quinquennial	Statistical surveys	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Health; - Collaborator: The General Statistics Office

**Đảm bảo nền giáo dục có chất lượng,
công bằng, toàn diện và thúc đẩy các cơ
hội học tập suốt đời cho tất cả mọi người**

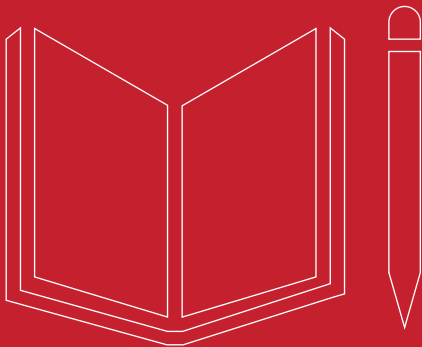
Ensure inclusive and equitable quality
education and promote lifelong learning
opportunities for all

4

Giáo dục chất lượng

Quality Education

4



CHỈ TIÊU THÔNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
37	4.1.1	1503	Tỷ lệ học sinh đi học cấp tiểu học	A	- Chung/dòng tuổi; - Giới tính; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số học sinh đang học cấp tiểu học năm học t; số học sinh trong độ tuổi từ 6-10 tuổi đang học tiểu học năm t; - Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành; - Dẫn số trong độ tuổi từ 6-10 tuổi; Điều tra thống kê.	- Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.
38	4.1.2		Tỷ lệ học sinh được công nhận hoàn thành chương trình tiểu học	A	- Giới tính; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành	Bộ Giáo dục và Đào tạo

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
37	4.1.1	1503	Proportion of pupils going to primary school	A	<ul style="list-style-type: none"> - Collective/age-appropriate; - Sex; - Ethnicity; - Province/city under central government 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Number of students attending primary school in school year - t and number of students aged 6–10 years who are in primary school in year t: Statistical reporting regime issued by the Ministry of Education and Training; <ul style="list-style-type: none"> - Population aged 6–10: Statistical surveys 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborator: The General Statistics Office
38	4.1.2		Proportion of pupils recognized for completing the primary education	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sex; - Ethnicity; - Province/city under central government 	Annual	Systemic reporting by the Ministry of Education and Training.	The Ministry of Education and Training

CHỈ TIÊU THÔNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chi tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
39	4.1.3	1503	Tỷ lệ học sinh đi học cấp trung học cơ sở	A	- Chung/đúng tuổi; - Giới tính; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số học sinh đang học cấp trung học cơ sở năm học t; số học sinh độ tuổi từ 11-14 tuổi đang học cấp trung học cơ sở năm học t; Chế độ báo cáo thống kê do bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành; - Dân số trong độ tuổi từ 11-14 tuổi; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
39	4.1.3	1503	Enrolment rate of pupils attending lower secondary education		- Total/only right age; - Sex; - Ethnicity; - Province/city under central government.	Annual	- Number of students attending lower secondary school in a school year; - number of students aged 11–14 who are attending lower secondary school in a school year; statistic reporting regime issued by the Ministry of Education and Training; - Population aged 11–14; Statistical surveys	- Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborator: The General Statistics Office
				A				

CHỈ TIÊU THÔNG KẾ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
40	4.1.4		Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học cơ sở; tỷ lệ học sinh hoàn thành cấp trung học cơ sở; tỷ lệ chuyển cấp từ tiểu học lên trung học cơ sở	A	- Giới tính; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo tạo ban hành	Bộ Giáo dục và Đào tạo
41	4.2.1		Tỷ lệ trẻ em dưới 5 tuổi được phát triển phù hợp về sức khỏe, học tập và tâm lý xã hội	A	- Giới tính; - Tuổi; - Dân tộc; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số trẻ em dưới 5 tuổi được phát triển phù hợp về sức khỏe, học tập và tâm lý xã hội; - Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành; - Tổng số trẻ em dưới 5 tuổi trong dân số; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
40	4.1.4		Proportion of graduating from lower secondary education, proportion of pupils completing lower secondary education, proportion of pupils transferring from primary to lower secondary education	A	- Sex; - Ethnicity; - Province/city under central government	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training	The Ministry of Education and Training
41	4.2.1		Proportion of children under five years of age who are developmentally on track in health, learning, and psychosocial well-being	A	- Sex; - Age; - Ethnicity; - Province/city under central government	Annual	- The number of children under 5 years of age appropriately developed in terms of health, learning and social psychology; - Statistic reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training; - Total number of children under 5 years old in the population; Statistical surveys	- Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborator: The General Statistics Office

CHỈ TIÊU THÔNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
42	4.2.2		Tỷ lệ huy động trẻ em 5 tuổi đi học mẫu giáo	A	- Giới tính; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số trẻ em 5 tuổi đang học mẫu giáo, mầm non năm học t: chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành; - Tổng số trẻ em 5 tuổi; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
43	4.3.1		Tỷ lệ người từ 15 tuổi trở lên đang học các chương trình đào tạo trình độ trung cấp, cao đẳng và đại học	A	- Giới tính; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số người từ 15 tuổi trở lên đang học các chương trình đào tạo trình độ trung cấp, cao đẳng và đại học; Chế độ báo cáo thống kê; - Dân số từ 15 tuổi trở lên; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội, Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
42	4.2.2		Mobilization rate of 5-year-old children attending kindergartens	A	- Sex; - Province/city under central government	Annual	- Number of 5-year-old children attending kindergarten and preschool education in year t; - Statistic reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training; - Total 5-year-old population: Statistical surveys.	- Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborator: The General Statistics Office.
43	4.3.1		Proportion of people aged 15 and older participating in intermediate-level vocational education, or in college, or in university training programs	A	- Sex; - Province/city under central government.	Annual	- Number of people aged 15 and older who are learning in intermediate-level vocational education, or in college, or in university training programs: Statistical reporting system; - Population aged 15 and older: Statistical surveys.	- Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborators: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs; the General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THÔNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chi tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
44	4.4.1		Tỷ lệ lao động có việc làm đã qua đào tạo	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Trình độ chuyên môn kỹ thuật; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
45	4.4.2		Tỷ lệ người từ 15 tuổi trở lên có các kỹ năng cơ bản về công nghệ thông tin	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Nhóm tuổi; - Loại kỹ năng; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Điều tra thống kê	<ul style="list-style-type: none"> - Chủ trì: Bộ Thông tin và Truyền thông; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
46	4.5.1		Chỉ số bình đẳng trong giáo dục, đào tạo	A		Năm	<ul style="list-style-type: none"> - Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành; - Điều tra thống kê 	<ul style="list-style-type: none"> - Chủ trì: Bộ Giáo dục và Đào tạo; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
44	4.4.1		Proportion of trained employed workers	A	- Sex; - Technical qualification; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	Labor Force Survey.	The General Statistics Office.
45	4.4.2		Proportion of people aged 15 and older with basic information and communications technology (ICT) skills	A	- Sex; - Age group; - Type of skill; - Urban/rural; - Province/city under central government	Annual	Statistical reporting system	- Coordinator: The Ministry of Information and Communications; - Collaborator: The General Statistics Office
46	4.5.1		Parity indices in access to education	A		Annual	- Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training; - Statistical surveys.	- Coordinator: The Ministry of Education and Training; - Collaborator: The General Statistics Office.

CHI TIÊU THÔNG KẾ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
47	4.6.1		Tỷ lệ dân số từ 15 tuổi trở lên biết chữ	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Nhóm tuổi; - Nhóm dân tộc (Kinh và các dân tộc khác); - Người khuyết tật; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	<ul style="list-style-type: none"> - Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình 	Tổng cục Thống kê
48	4.7.1		Tỷ lệ giáo viên đạt chuẩn trình độ đào tạo trở lên	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Cấp học; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	<ul style="list-style-type: none"> Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành 	Bộ Giáo dục và Đào tạo
49	4.7.2		Tỷ lệ trường có chương trình giáo dục cơ bản về giới tính, phòng chống bạo lực, xâm hại; cung cấp kiến thức về HIV	A	<ul style="list-style-type: none"> - Cấp học; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	<ul style="list-style-type: none"> Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành 	Bộ Giáo dục và Đào tạo

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
47	4.6.1		Proportion of literates among people aged 15 years or older	A	- Sex; - Age group; - Ethnicity (Kinh or other ethnic group); - People with disabilities; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Annual population change and family planning survey.	The General Statistics Office.
48	4.7.1		Proportion of teachers achieving teaching standards	A	- Sex; - School level; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training.	The Ministry of Education and Training.
49	4.7.2		Proportion of schools which provide basic education programs about sex education, violence prevention, abuse prevention, and HIV-related knowledge	A	- School level; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training.	The Ministry of Education and Training.

CHI TIÊU THÔNG KẾ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
50	4.8.1		Tỷ lệ các trường học có: (a) điện; (b) internet dùng cho mục đích học tập; (c) máy tính dùng cho mục đích học tập; (d) cơ sở hạ tầng và tài liệu phù hợp với học sinh, sinh viên khuyết tật; (e) nước uống; (f) hệ thống vệ sinh thuận tiện và riêng biệt cho từng giới tính và (g) chỗ rửa tay thuận tiện	A	- Cấp học: - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành	Bộ Giáo dục và Đào tạo

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
50	4.8.1		Proportion of schools with access to: (a) electricity; (b) the Internet for pedagogical purposes; (c) computers for pedagogical purposes; (d) adapted infrastructure and materials for students with disabilities; (e) basic drinking water; (f) single-sex basic sanitation facilities; and (g) basic hand washing facilities (as per the WASH indicator definitions)		- School level; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Education and Training.	The Ministry of Education and Training.

Đạt được bình đẳng về giới, tăng quyền
và tạo cơ hội cho phụ nữ và trẻ em gái

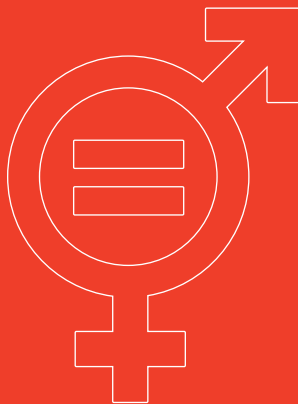
Achieve gender equality; empower
and create enabling opportunities for
women and girls

5

Bình đẳng giới

Gender Equality

5



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
51	5.1.1	0103	Tỷ số giới tính khi sinh	A	- Trình độ học vấn của người mẹ; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	Năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình; - Dữ liệu hành chính	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Y tế
52	5.2.1		Tỷ lệ phụ nữ và trẻ em gái từ 15 tuổi trở lên đã từng bị bạo lực bởi chồng hoặc bạn tình hiện tại hoặc trước đây trong 12 tháng qua	A	- Nhóm tuổi; Dân tộc; - Trình độ học vấn; - Hình thức bạo lực (thể chất/tình dục/tinh thần); - Tần suất bạo lực; - Thành thị/nông thôn	10 năm	Điều tra thống kê	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
51	5.1.1	0103	Sex ratio at birth	A	<ul style="list-style-type: none"> - Mothers' education level; - Urban/rural; - Province/city under central government 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Population and housing census; - Intercensal population and housing surveys; - Population change and family planning survey; - Administrative data. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The Ministry of Health.
52	5.2.1		Proportion of ever-partnered women and girls aged 15 years and older subjected to violence by their husbands or partners in the previous 12 months	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Ethnicity; - Education; - Type of violence (physical/sexual/mental violence); - Frequency of violence; - Urban/rural. 	Decennial	Statistical surveys	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
53	5.2.2		Tỷ lệ phụ nữ và trẻ em gái từ 15 tuổi trở lên đã từng bị bạo lực tình dục bởi những người không phải chồng hoặc bạn tình trong 12 tháng qua	A	- Nhóm tuổi; - Nơi xảy ra; - Trình độ học vấn; - Dân tộc; - Khu vực tất; - Tấn suất bạo lực; - Thành thị/nông thôn	11 năm	Điều tra thống kê	Tổng cục Thống kê
54	5.2.3		Tỷ lệ phụ nữ và trẻ em gái bị bạo lực được phát hiện và tư vấn	A	- Nhóm tuổi; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
53	5.2.2		Proportion of women and girls aged 15 years and older subjected to sexual violence by persons other than an intimate partner in the previous 12 months	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Place of occurrence; - Education; - Ethnicity; - Disability status; - Frequency of sexual violence; - Urban/rural. 	Decennial	Statistical surveys	The General Statistics Office.
54	5.2.3		Percentage of women and girls suffering violence whose cases are reported and receive counseling services	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Province/city under central government. 	Annual	Administrative data	The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
55	5.3.1		Tỷ lệ phụ nữ từ 20-24 tuổi đã kết hôn hoặc sống chung như vợ chồng lần đầu trước 15 tuổi, trước 18 tuổi	A	- Trình độ học vấn; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ	Tổng cục Thống kê
56	5.3.2		Số cuộc tảo hôn	A	- Dân tộc; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ	Tổng cục Thống kê
57	5.4.1		Tỷ lệ thời gian làm công việc nội trợ và chăm sóc gia đình không được trả công	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn	5 năm	Điều tra thống kê	Tổng cục Thống kê
58	5.5.1	0209	Tỷ lệ nữ đại biểu quốc hội	A	- Nhóm tuổi; - Trình độ học vấn; - Dân tộc	Đầu mỗi nhiệm kỳ	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Văn phòng Quốc hội

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
55	5.3.1		Proportion of women aged 20–24 years who were married or in a union before age 15 and before age 18	A	- Education; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Quinquennial	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey	The General Statistics Office.
56	5.3.2		Number of child marriages	A	- Ethnicity; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Quinquennial	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey	The General Statistics Office.
57	5.4.1		Proportion of time spent on unpaid domestic and care work	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural.	Quinquennial	Statistical surveys	The General Statistics Office.
58	5.5.1	0209	Rate of National Assembly female deputies	A	- Age group; - Academic attainment; - Ethnicity	At the beginning of each term.	National statistical reporting system	The National Assembly's Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
59	5.5.2	0211	Tỷ lệ nữ đảm nhiệm chức vụ lãnh đạo chính quyền	A	<ul style="list-style-type: none"> - Dân tộc; - Nhóm tuổi; - Trình độ học vấn; - Khối các cơ quan Nhà nước; - Cấp hành chính; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Nội vụ, Văn phòng Quốc hội, Văn phòng Chủ tịch nước, Kiểm toán nhà nước, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao
60	5.5.3	0208	Tỷ lệ nữ tham gia cấp ủy đảng	A	<ul style="list-style-type: none"> - Cấp ủy; - Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Trình độ học vấn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Đầu mỗi nhiệm kỳ	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Ban Tổ chức Trung ương Đảng

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
59	5.5.2	0211	Rate of female government leaders		<ul style="list-style-type: none"> - Ethnicity; - Age group; - Academic attainment; - Group of state bodies; - Administrative level; - Province/city under central government 	Annual	National statistical reporting system	The Ministry of Home Affairs; the National Assembly's Office; Office of the State President; State Audit of Vietnam; the Supreme People's Court; and the Supreme People's Procuratorcy.
60	5.5.3	0208	Rate of females participating in local-level party committees	A	<ul style="list-style-type: none"> - Local-level party committee; - Age group; - Ethnicity; - Academic attainment; - Province/city under central government. 	At the beginning of each term.	National statistical reporting system	The Organization Department of the Communist Party Central Committee

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tử chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
61	5.5.4	0210	Tỷ lệ nữ đại biểu hội đồng nhân dân	A	- Cấp hành chính; - Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Trình độ học vấn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Đầu mỗi nhiệm kỳ	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Nội vụ
62	5.5.5		Tỷ lệ nữ chủ đốc/chủ doanh nghiệp, hợp tác xã	A	- Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Trình độ học vấn; - Loại hình kinh tế; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Tổng điều tra kinh tế	Tổng cục Thống kê
63	5.5.6		Tỷ lệ nữ chủ trang trại	A	- Nhóm tuổi; - Dân tộc; - Trình độ học vấn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	- Tổng điều tra nông thôn, nông nghiệp; - Điều tra nông thôn, nông nghiệp giữa kỳ; - Điều tra thống kê khác	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
61	5.5.4	0210	Rate of People's Council female deputies	A	<ul style="list-style-type: none"> - Administrative level; - Age group; - Ethnicity; - Education; - Province/city under central government. 	In the beginning of each term	National statistical reporting system	The Ministry of Home Affairs.
62	5.5.5		Proportion of female directors/owners of businesses or cooperatives	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Ethnicity; - Education; - Economic activity; - Province/city under central government. 	Quinquennial	Economic census	The General Statistics Office.
63	5.5.6		Proportion of female farm owners	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Ethnicity; - Education; - Province/city under central government. 	Quinquennial	<ul style="list-style-type: none"> - Rural, agricultural, and fishery census; - Intercensal rural, agricultural, and fishery census survey; - Other statistical surveys. 	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
64	5.6.1		Tỷ lệ phụ nữ từ 15-49 tuổi tự quyết định về quan hệ tình dục, sử dụng biện pháp tránh thai và chăm sóc sức khỏe sinh sản	A	- Nhóm tuổi; - Trình độ học vấn; - Thành thị/nông thôn	Năm	Điều tra thống kê	Tổng cục Thống kê
65	5.7.1		Tỷ lệ hộ sử dụng đất sản xuất nông nghiệp cơ giầy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với đất sản xuất nông nghiệp	B	- Giới tính của chủ hộ; - Trình độ học vấn; - Thành phố/trung ương	10 năm	Tổng điều tra nông thôn, nông nghiệp	Tổng cục Thống kê
66	5.8.1	1305	Tỷ lệ người sử dụng điện thoại di động	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Trình độ học vấn; - Thành phố/trung ương	2 năm	- Điều tra hiện trạng phổ cập dịch vụ thông tin và truyền thông; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Thông tin và Truyền thông

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
64	5.6.1		Proportion of women aged 15–49 years who make their own informed decisions regarding sexual relations, contraceptive use, and reproductive health care	A	- Age group; - Education; - Urban/rural.	Annual	Statistical surveys	The General Statistics Office.
65	5.7.1		Proportion of households using agricultural production land that have land-use right certificates for agricultural production land	B	- Sex of householder; - Province/city under central government.	Decennial	Rural, agricultural, and fishery census	The General Statistics Office.
66	5.8.1	1305	Proportion of individuals who own a mobile telephone	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Biennial	- Survey of universal access to information and communications services; - National statistical reporting system.	The Ministry of Information and Communications.

Đảm bảo đầy đủ và quản lý bền vững tài nguyên nước và hệ thống vệ sinh cho tất cả mọi người

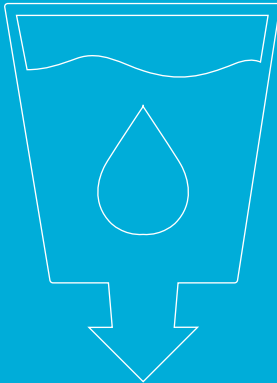
Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all

Nước sạch & vệ sinh

Clean Water and Sanitation

6

6



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
67	6.1.1	1804	Tỷ lệ dân số đô thị được cung cấp nước sạch qua hệ thống cấp nước tập trung	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra các chỉ tiêu về hạ tầng kỹ thuật đô thị; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Xây dựng
68	6.1.2		Tỷ lệ hộ sử dụng nguồn nước hợp vệ sinh	A	Thành thị/nông thôn	2 năm, năm có Tổng điều tra dân số và nhà ở	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
69	6.2.1		Tỷ lệ hộ sử dụng hố xí hợp vệ sinh	A	Thành thị/nông thôn	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
67	6.1.1	1804	Proportion of urban population provided with drinking water through the centralized water supply system	A	Province/city under central government.	Annual	- Survey of indicators relating to urban technical infrastructure; - National statistical reporting system	The Ministry of Construction.
68	6.1.2	1805	Proportion of households using improved water sources	A	Urban/rural.	Biennial, or in the year when the population and housing census takes place.	- Population and housing census; - Vietnam household living standards survey.	The General Statistics Office.
69	6.2.1	1806	Proportion of households using improved sanitation facilities	A	Urban/rural.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
70	6.3.1		Tỷ lệ nước thải đô thị được thu gom, xử lý đạt tiêu chuẩn, quy chuẩn theo quy định	A	- Loại đô thị (loại đặc biệt/ loại I/loại II/loại III/loại IV); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Xây dựng ban hành	Bộ Xây dựng
71	6.3.2		Tỷ lệ khu công nghiệp, khu chế xuất đã đi vào hoạt động có nhà máy xử lý nước thải tập trung đạt tiêu chuẩn môi trường	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Kế hoạch và Đầu tư ban hành	Bộ Kế hoạch và Đầu tư
72	6.4.1		Tỷ lệ hồ chứa lớn được kiểm soát, giám sát để bảo đảm duy trì dòng chảy tối thiểu của lưu vực sông	A		Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
70	6.3.1		Proportion of urban wastewater collected and treated up to standards and technical regulations	A	- Urban type (special type, type I, type II, type III, type IV); - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Construction.	The Ministry of Construction.
71	6.3.2		Proportion of industrial parks and export processing zones with centralized wastewater treatment systems satisfying the environmental requirements	A	Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Planning and Investment.	The Ministry of Planning and Investment
72	6.4.1		Proportion of large reservoirs being monitored and controlled to ensure the maintenance of the river's minimum flow	A		Annual	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
73	6.5.1		Tỷ lệ lưu vực sông lớn, quan trọng có hệ thống quan trắc, giám sát tự động, trực tuyến	A		Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Tài nguyên và Môi trường và Môi trường ban hành	Bộ Tài nguyên và Môi trường
74	6.5.2		Tỷ lệ các hồ chứa lớn, quan trọng trên các lưu vực sông được vận hành theo quy chế phối hợp liên hồ chứa	A		Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường
75	6.6.1	2005	Tỷ lệ diện tích các khu bảo tồn thiên nhiên	A	- Các loại hình khu bảo tồn thiên nhiên (chia theo 2 cấp: quốc gia, tỉnh); - Tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
73	6.5.1		Proportion of large-scale and important river basins with automatic and online monitoring and controlling systems	A		Annual	Statistical reporting system	The Ministry of Natural Resources and Environment
74	6.5.2		Proportion of large, important reservoirs on river basins operating according to the inter-reservoir coordination regulations	A		Annual	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment
75	6.6.1		Proportion of nature conservation areas	A	- Types of nature conservation zones (divided into 2 levels: national and provincial); - Province/city under central government.	Quinquennial	National statistical reporting system	The Ministry of Natural Resources and Environment

Đảm bảo khả năng tiếp cận nguồn năng lượng bền vững, đáng tin cậy và có khả năng chi trả cho tất cả mọi người

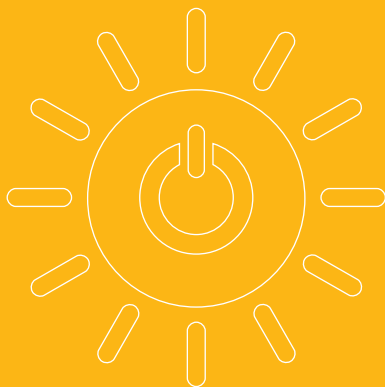
Ensure access to sustainable, reliable, and affordable energy for all

Năng lượng sạch & giá cả hợp lý

Affordable and Clean Energy

7

7



Đảm bảo tăng trưởng kinh tế bền vững, toàn diện, liên tục; tạo việc làm đầy đủ, năng suất và việc làm tốt cho tất cả mọi người

Ensure sustained, inclusive, and sustainable economic growth, full and productive employment, and decent work for all

Tăng trưởng kinh tế & việc làm bền vững

Decent Work and Economic Growth

8

8



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
81	8.1.1	0501	Tổng sản phẩm trong nước	A	<p>a) Kỳ quý phân tố theo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ngành kinh tế và nhóm ngành; - Mục đích sử dụng (tích lũy tài sản, tiêu dùng cuối cùng, chênh lệch xuất, nhập khẩu). <p>b) Kỳ 6 tháng, 9 tháng, năm phân tố theo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ngành kinh tế; - Loại hình kinh tế; - Mục đích sử dụng (tích lũy tài sản, tiêu dùng cuối cùng, chênh lệch xuất, nhập khẩu); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	<p>Quý, 6 tháng, 9 tháng, năm</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Điều tra doanh nghiệp; - Điều tra cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể; - Điều tra thu thập thông tin lập bảng cân đối liên ngành và tính hệ số chi phí trung gian; - Điều tra thu thập thông tin tính các chỉ tiêu giá trị sản xuất và giá trị tăng thêm của các đơn vị sự nghiệp và tổ chức vô vị lợi; - Dữ liệu hành chính; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia. 	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
81	8.1.1	0501	Gross Domestic Product (GDP)	A	<p>-a) For a period of a quarter, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic activity and group of activities; - Purpose of use (including asset accumulation, final consumption, and difference between exports and imports). <p>b) For a period of six months, nine months, or a year, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic activity; - Economic sector (entire year); - Purpose of use (including asset accumulation, final consumption, and difference between exports and imports); - Province/city under central government. 	<p>Quarterly, biannual, triquarterly, annual</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Enterprises survey; - Individual production and business establishment survey; - Survey and collection of information used for formulation of the inter-sectoral balance sheet and calculation of intermediate input factor; - Survey and collection of information used for calculation of production value and value added indicators of non-business units and non-profit organizations; - Administrative data; - National statistical reporting system. 	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
82	8.1.2	0503	Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước	A	<ul style="list-style-type: none"> a) Kỳ quý phân tổ theo: <ul style="list-style-type: none"> - Ngành kinh tế và nhóm ngành; - Mục đích sử dụng b) Kỳ 6 tháng, 9 tháng, năm phân tổ theo: - Ngành kinh tế và nhóm ngành; - Loại hình kinh tế (kỳ năm); - Mục đích sử dụng; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Quý, 6 tháng, 9 tháng, năm	Tư báo cáo số liệu GDP và giá trị tăng thêm (VA) các ngành, nhóm ngành, thuế sản phẩm, loại hình kinh tế, ... hàng quý và hàng năm theo gia so sánh của Tổng cục Thống kê	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
82	8.1.2	0503	GDP growth rate	A	<p>a) For a period of a quarter, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic sector and group of economic sector; - Purpose of use. <p>b) For a period of six months, nine months, or a year, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic sector and group of economic sector; - Economic activity (a period of a year); - Purpose of use; - Province/city under central government. 	Quarterly, biannual, triquarterly, annual	Quarterly and annual reports on GDP and value added data of economic sectors, groups of economic sectors, product taxes or economic activity, etc., prepared according to constant prices quoted by the General Statistics Office.	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
83	8.1.3	0505	Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	<ul style="list-style-type: none"> - Tổng sản phẩm trong nước; Nguồn số liệu như nguồn số liệu của chỉ tiêu 8.1.1; - Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình; - Tỷ giá hối đoái VND/USD bình quân năm, tỷ giá sức mua tương đương do Tổng cục Thống kê công bố căn cứ vào báo cáo của Ngân hàng Nhà nước và công bố của Tổ chức Thống kê Liên hợp quốc 	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
83	8.1.3	0505	GDP per capita (in VND or USD)		Province/city under central government.	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - GDP: The same as the data sources used in indicator 8.1.1; - Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey; - Annually average VND/USD exchange rate and purchasing power parity exchange rate are released by the General Statistics Office with reference to those reported by the State Bank and announcement of the United Nations Statistics Division. 	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
84	8.2.1	0206	Năng suất lao động xã hội	A	- Ngành (hoặc khu vực) kinh tế; - Loại hình kinh tế	Quý, năm	- Tổng sản phẩm trong nước; Nguồn số liệu như nguồn số liệu của chỉ tiêu 8.1.1; - Tổng số người có việc làm bình quân; Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
85	8.2.2	0514	Tốc độ tăng năng suất các nhân tố tổng hợp (TFP)	A	- Khu vực kinh tế; - Loại hình kinh tế;	Năm	- Số liệu về giá trị tăng thêm hoặc tổng sản phẩm trong nước và số liệu về lao động có thể sử dụng trực tiếp hoặc khai thác để tính toán từ số liệu có trong Niên giám Thống kê, do Tổng cục Thống kê tổng hợp và công bố;	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
84	8.2.1	0206	Labour productivity	A	- Economic sector (or region); - Economic activity.	Quarterly, annual.	- GDP: The same as the data sources used in indicator 8.1.1; - Total average number of people with jobs: Labor and employment survey.	The General Statistical Office
85	8.2.2	0514	Growth rate of Total Factor Productivity (TFP)	A	- Economic region; - Economic activity.	Annual	- Value added or GDP data, and labor data that may be directly used or retrieved for calculation of this indicator from data in the Statistical Yearbook aggregated and released by the General Statistics Office;	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
86	8.2.3	0515	Tỷ trọng đóng góp của các yếu tố vốn, lao động, năng suất các nhân tố tổng hợp vào tốc độ tăng trưởng chung	A	- Khu vực kinh tế; - Loại hình kinh tế	Năm	- Số liệu vốn hoặc giá trị tài sản cố định được kết hợp tính từ nhiều nguồn khác nhau, do Tổng cục Thống kê tổng hợp và công bố; - Hệ số BK và β L tính toán từ bảng I/O được lập 5 năm một lần và sử dụng cho nhiều năm	Tổng cục Thống kê
							Như nguồn số liệu của chỉ tiêu 8.2.2	

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
86	8.2.3	0515	Contribution of capital, labour force, and total factor productivity to the overall growth rate	A	- Economic region; - Economic activity	Annual	- Data on capital or fixed asset value are calculated from multiple sources, and aggregated and released by the General Statistics Office; - βK and βL factors are measured on the basis of data available in the I/O table established every five years and remaining valid for use in multiple years. The same as the data sources used in indicator 8.2.2.	The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
87	8.3.1		Tỷ lệ lao động có việc làm phi chính thức	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Nghề nghiệp; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
88	8.4.1		Lượng nguyên liệu sử dụng trong nước	B	Một số loại nguyên liệu chủ yếu	5 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Công Thương; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
89	8.5.1	0207	Thu nhập bình quân một lao động có việc làm	A	- Giới tính; - Nghề nghiệp; - Nhóm tuổi; - Dân tộc (Kinh và các dân tộc khác); - Ngành kinh tế; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
87	8.3.1		Proportion of informal employment	A	- Sex; - Age group; - Occupation; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	Labor and employment survey	The General Statistics Office.
88	8.4.1		Domestic material consumption	B	Some main types of materials.	Quinquennial	Statistical surveys	- Coordinator: The Ministry of Industry and Trade; - Collaborator: The General Statistics Office.
89	8.5.1	0207	Average income for a person employed	A	- Sex; - Profession; - Age group; - Ethnicity (Kinh or other ethnic group); - Economic sector; - Urban/rural; - Province/city under central government	Annual	Labor and employment survey	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
90	8.5.2	0204	Tỷ lệ thất nghiệp	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Trình độ chuyên môn kỹ thuật; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
91	8.5.3	0205	Tỷ lệ thiếu việc làm	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Trình độ chuyên môn kỹ thuật; - Ngành kinh tế; - Loại hình kinh tế; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Quý, năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
92	8.6.1		Tỷ lệ người từ 15-30 tuổi hiện không có việc làm, không đi học hoặc không được đào tạo	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi từ 15-24 tuổi; - Nhóm tuổi từ 16-30 tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
90	8.5.2	0204	Unemployment rate	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural; - Professional and technical qualification; - Province/city under central government	Annual	Labor and employment survey	The General Statistical Office
91	8.5.3	0205	Underemployment rate	A	- Sex; - Age group; - Professional and technical qualification; - Economic sector; - Urban/rural; - Province/city under central government	Quarterly, annual.	Labor and employment survey	The General Statistical Office
92	8.6.1		Proportion of persons (aged 15-30 years) not in employment, education, or training	A	- Sex; - Age group from 15 to 24; - Age group from 16 to 30; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Annual	Labor and employment survey	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
93	8.7.1		Tỷ lệ người từ 5-17 tuổi tham gia lao động trẻ em	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Ngành kinh tế; - Nghề nghiệp; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.	5 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
94	8.8.1		Tỷ suất người chết, bị thương do tai nạn lao động	B	- Giới tính; - Nhóm ngành kinh tế	Năm	- Điều tra thống kê; - Báo cáo hành chính	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội
95	8.9.1		Tỷ trọng đóng góp của hoạt động du lịch trong tổng sản phẩm trong nước	B	- Ngành kinh tế; - Trực tiếp/gián tiếp	5 năm	Điều tra doanh nghiệp	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Tổng cục Du lịch

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
93	8.7.1		Proportion of children aged 5-17 years engaged in child labor	A	- Sex; - Age group; - Economics; - Occupations; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Quinquennial	Statistical surveys	- Coordinator: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs; - Collaborator: The General Statistics Office.
94	8.8.1		Frequency rates of fatal and non-fatal occupational injuries	B	- Sex; - Economic sector.	Annual	- Statistical surveys; - Administrative data.	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs.
95	8.9.1		Tourism direct GDP as a proportion of total GDP	B	- Economics; - Direct/indirect.	Quinquennial	Enterprises survey	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: Vietnam National Administration of Tourism.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
96	8.10.1		Số chi nhánh ngân hàng thương mại và số máy ATM trên một trăm nghìn dân từ 16 tuổi trở lên	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Số chi nhánh ngân hàng thương mại và số máy ATM; Dữ liệu hành chính; - Dân số từ 16 tuổi trở lên; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Ngân hàng Nhà nước Việt Nam; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
97	8.10.2		Tỷ lệ người từ 15 tuổi trở lên có tài khoản thanh toán tại ngân hàng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi	2 năm	- Số người từ 15 tuổi trở lên có tài khoản thanh toán tại ngân hàng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài; Dữ liệu hành chính; - Dân số từ 15 tuổi trở lên; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Ngân hàng Nhà nước; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
96	8.10.1		Number of commercial bank branches and number of automated teller machines (ATMs) per 100,000 population aged 16 years old and older	A	Province/city under central government.	Annual	- Number of commercial bank branches and number of automated teller machines: Administrative data; - Population aged 16 years old and older: Statistical surveys.	- Coordinator: The State Bank of Vietnam; - Collaborator: The General Statistics Office.
97	8.10.2		Proportion of people aged 15 years and older with an account at a bank or foreign bank branches	A	- Sex; - Age group.	Biennial	- Number of people aged 15 and older having payment accounts at banks and foreign bank branches: Administrative data; - Population aged 15 and over: Statistical surveys.	- Coordinator: The State Bank of Vietnam; - Collaborator: The General Statistics Office.

Xây dựng cơ sở hạ tầng có khả năng chống chịu cao, thúc đẩy công nghiệp hóa bao trùm và bền vững, tăng cường đổi mới

Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization, and foster innovation

Công nghiệp, sáng tạo & hạ tầng

Industry, Innovation and Infrastructure

9

9



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
98	9.1.1	1.202	Số lượt hành khách vận chuyển và luân chuyển	A	- Ngành vận tải (đường sắt, đường bộ, đường thủy, đường hàng không); - Trong nước/ngoài nước; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra doanh nghiệp; - Điều tra cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể; - Điều tra hoạt động vận tải, kho bãi	Tổng cục Thống kê
99	9.1.2	1.203	Khối lượng hàng hóa vận chuyển và luân chuyển	A	- Ngành vận tải (đường sắt, đường bộ, đường thủy, đường hàng không); - Trong nước/ngoài nước; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra doanh nghiệp; - Điều tra cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể; - Điều tra hoạt động vận tải, kho bãi	Tổng cục Thống kê
100	9.2.1		Tỷ trọng giá trị tăng thêm ngành công nghiệp chế biến, chế tạo trong tổng sản phẩm trong nước	A	- Loại hình kinh tế; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra doanh nghiệp; - Điều tra cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
98	9.1.1	1202	Volume of passenger transport and traffic	A	- Transportation sector (rail, road, water, and air transport); - Domestic/overseas; - Province/city under central government.	Annual	- Enterprises survey; - Individual production and business establishment survey; - Survey of transport, warehousing, and storage operations.	The General Statistical Office
99	9.1.2	1203	Volume of freight transport and traffic	A	- Transport sector (rail, road, water, and air transport); - Domestic/overseas; - Province/city under central government.	Annual	- Enterprises survey; - Individual production and business establishment survey; - Survey of transport, warehousing, and storage operations.	The General Statistical Office
100	9.2.1		Manufacturing value added as a proportion of GDP	A	- Economic activity; - Province/city under central government	Annual	- Enterprises survey; - Individual production business establishments survey	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
101	9.2.2	0905	Giá trị tăng thêm bình quân đầu người của công nghiệp chế biến, chế tạo theo sức mua tương đương	A	Loại hình kinh tế	Năm	- Điều tra doanh nghiệp; - Điều tra cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể	Tổng cục Thống kê
102	9.2.3		Tỷ lệ lao động có việc làm trong ngành công nghiệp chế biến, chế tạo	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi	Năm	Điều tra lao động và việc làm	Tổng cục Thống kê
103	9.3.1		Tỷ lệ doanh nghiệp nhỏ và vừa có dư nợ tín dụng tại các tổ chức tín dụng	A	- Ngành kinh tế; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Ngân hàng Nhà nước

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
101	9.2.2	0905	Value added per capita of manufacturing industry by purchasing power parity	A	Economic activity	Annual	- Enterprises survey; - Individual production and business establishments survey	The General Statistical Office
102	9.2.3		Manufacturing employment as a proportion of total employment	A	- Sex; - Age group.	Annual	Labor and employment survey	The General Statistical Office
103	9.3.1		Proportion of small and medium enterprises (SMEs) operating and borrowing capital from formal credit institutions	A	- Economic type; - Province/city under central government.	Annual	Administrative data	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The State Bank of Vietnam.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chi tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
104	9.4.1		Tỷ lệ chi cho khoa học và công nghệ so với tổng sản phẩm trong nước	A	- Nguồn cấp kinh phí; - Lĩnh vực nghiên cứu	Năm	- Chi cho khoa học và công nghệ; Chế độ bảo cáo thống kê do Bộ Khoa học và Công nghệ ban hành; điều tra nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ; điều tra tiềm lực khoa học và công nghệ của các tổ chức khoa học và công nghệ; - Tổng sản phẩm trong nước; Như nguồn số liệu của chỉ tiêu 8.1.1	- Chủ trì: Bộ Khoa học và Công nghệ; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê.

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
104	9.4.1		Research and development expenditure as a proportion of GDP	A	- Fund resource; - Research fields.	Annual	- Expenses for scientific and technological research; Statistics reporting regime promulgated by the Ministry of Science and Technology; - surveys on scientific research and technological development; survey on scientific and technological potentials of scientific and technological organizations; - Gross domestic product; The same as the data sources used in indicator 8.1.1.	- Coordinator: The Ministry of Science and Technology; - Collaborator: The General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
105	9.4.2		Số cán bộ nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ	A	- Trình độ chuyên môn; - Khu vực hoạt động; - Giới tính; - Lĩnh vực khoa học và công nghệ; - Độ tuổi.	2 năm	Điều tra nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ	Bộ Khoa học và Công nghệ
106	9.5.1		Tỷ lệ dân số được phủ sóng di động	A	- Công nghệ (2G/3G/4G); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Truyền tin và Thông tin và Truyền thông ban hành	Bộ Thông tin và Truyền thông

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

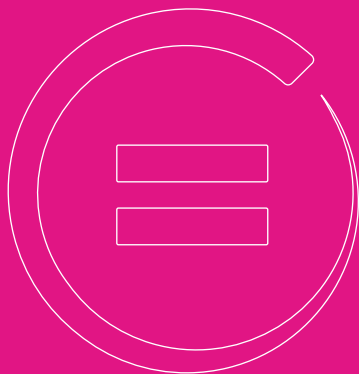
No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
105	9.4.2		Number of researchers and technology development workers	A	<ul style="list-style-type: none"> - Qualification; - Operation area; - Sex; - Sectors of science and technology; - Age. 	Biennial	Survey on scientific research and technological development.	The Ministry of Science and Technology.
106	9.5.1		Proportion of population with mobile coverage	A	<ul style="list-style-type: none"> - Technology: 2G, 3G, 4G; - Province/city under central government 	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Information and Communications.	The Ministry of Information and Communications.

Giảm bất bình đẳng

Reduced Inequalities

10

10



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
107	10.1.1		Tốc độ tăng trưởng về thu nhập của hộ bình quân đầu người	A	- Nhóm 40% dân số nghèo nhất; - Thành thị/nông thôn	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
108	10.1.2		Tốc độ tăng trưởng về chỉ tiêu của hộ bình quân đầu người	A	- Nhóm 40% dân số nghèo nhất; - Thành thị/nông thôn	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
109	10.2.1		Tỷ lệ người sống dưới 50% thu nhập trung vị	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
110	10.4.1		Tỷ trọng giá trị lao động trong tổng sản phẩm trong nước	A	- Ngành kinh tế; - Loại hình kinh tế	5 năm	- Tổng chi trả cho người lao động; Điều tra thống kê; - Tổng sản phẩm trong nước; Như nguồn số liệu của chỉ tiêu 8.1.1	Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
107	10.1.1		Growth rates of household income per capita	A	- Group of poorest 40% of the population; - Urban/rural.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistical Office
108	10.1.2		Growth rates of household expenditure per capita	A	- Group of poorest 40% of the population; - Urban/rural.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistical Office
109	10.2.1		Proportion of people living below 50 percent of median income	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistical Office
110	10.4.1		Labor share of GDP	A	- Economics; - Economic activity.	Quinquennial	- Total payment for employees; Statistical surveys; - Gross domestic product; The same as the data sources used in indicator 8.1.1.	The General Statistical Office

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
111	10.5.1		Số tổ chức quốc tế mà Việt Nam tham gia với tư cách thành viên	A	Có quyền biểu quyết/không có quyền biểu quyết	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Ngoại giao
112	10.5.2		Số tổ chức quốc tế mà Việt Nam giữ vị trí lãnh đạo tư cấp tiểu ban	A	Có quyền biểu quyết/không có quyền biểu quyết	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Ngoại giao
113	10.6.1		Tỷ lệ chi phí người lao động nhập cư phải trả để có việc làm ở nước ngoài so với thu nhập trung bình của họ từ công việc đó ở nước đến lao động	B	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Nước đến lao động chủ yếu	Năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
111	10.5.1		Number of international organizations in which Vietnam has membership	A	Voting/non-voting rights	Annual	Administrative data	The Ministry of Foreign Affairs
112	10.5.2		The number of international organizations in which Vietnam holds leadership positions from the subcommittee level	A	Voting/non-voting rights	Annual	Administrative data	The Ministry of Foreign Affairs
113	10.6.1		Recruitment cost borne by employee as a proportion of income earned in country of destination	B	- Sex; - Age group; - The key destination countries.	Annual	Statistical surveys	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs.

Phát triển đô thị, nông thôn bền vững, có khả năng chống chịu; đảm bảo môi trường sống và làm việc an toàn; phân bổ hợp lý dân cư và lao động theo vùng

Promote sustainable, resilient urban and rural development; ensure safe living and working environments; ensure reasonable distribution of population and work force by region

Thành phố & cộng đồng bền vững

Sustainable Cities and Communities

11



11

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
114	11.1.1		Tỷ lệ dân số sống trong các nhà tạm	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Người khuyết tật; - Thành thị/nông thôn	2 năm	Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam	Tổng cục Thống kê
115	11.2.1		Tốc độ tăng số lượt hành khách sử dụng phương tiện giao thông công cộng	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Người khuyết tật	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Giao thông Vận tải
116	11.4.1		Số lượng và tỷ lệ đi sản văn hoá và thiên nhiên thể giới ở Việt Nam được bảo tồn	A	- Loại di sản thế giới (văn hoá/thiên nhiên/hỗn hợp); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Văn hoá, thể thao và du lịch

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
114	11.1.1		Proportion of population living in poorly built housing	A	- Sex; - Age group; - People with disabilities; - Urban/rural.	Biennial	Vietnam household living standards survey	The General Statistical Office
115	11.2.1		Growth rate of the number of passengers using public transport	A	- Sex; - Age group; - People with disabilities	Annual	Administrative data	The Ministry of Transport.
116	11.4.1		Number and percentage of conserved cultural and natural heritage sites in Vietnam	A	- Type of heritage (cultural, natural, mixed); - Province/city under central government	Annual	Administrative data	The Ministry of Culture, Sports and Tourism.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
117	11.5.1		Số người chết, mất tích, bị thương do thiên tai trên một trăm nghìn dân	A	<ul style="list-style-type: none"> - Giới tính; - Nhóm tuổi; - Loại thiên tai (áp thấp nhiệt đới/bão/lũ/lũ quét/sạt lở đất/ngập lụt/hạn hán/nắng nóng/rét hại); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	<ul style="list-style-type: none"> - Chủ trì: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
118	11.6.1		Tỷ lệ chất thải rắn sinh hoạt đô thị được thu gom, xử lý đạt tiêu chuẩn, quy chuẩn theo quy định	A	<ul style="list-style-type: none"> - Loại đô thị; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Xây dựng ban hành	Bộ Xây dựng

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
117	11.5.1		Number of deaths, missing persons, and injuries attributed to disasters per 100,000 population	A	- Sex; - Age group; - Natural disasters (tropical depressions/storms/floods/flash floods/landslides/inundation/droughts/heat waves/damaging cold); - Province/city under central government	Annual	National statistical reporting system	- Coordinator: The Ministry of Agriculture and Rural Development; - Collaborator: The General Statistics Office
118	11.6.1		Proportion of urban domestic solid waste that is collected, transported, and treated according to technical standards and regulations	A	- Type of urban areas; - Province/city under central government	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Construction.	The Ministry of Construction

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
119	11.6.2		Tỷ lệ chất thải rắn xây dựng đô thị được thu gom, tái chế hoặc tái sử dụng so với tổng lượng chất thải rắn xây dựng đô thị phát sinh được thu gom	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Xây dựng ban hành	Bộ Xây dựng
120	11.6.3		Nồng độ các chất trong môi trường không khí	A	- Trạm/điểm quan trắc; - Các thông số quan trắc (TSP/PM10/PM2,5/CO/SO2/NO2/O3/Pb); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Tài nguyên và Môi trường trường ban hành; - Dữ liệu quan trắc tại các trạm quan trắc của các Bộ, ngành và địa phương	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
119	11.6.2		Proportion of urban construction solid waste collected for reuse or recycling	A	Province/city under central government.	Biennial	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Construction	The Ministry of Construction
120	11.6.3		Concentration of substances in the air environment	A	- Station/monitoring point; - Monitoring parameters (TSP, PM10, PM2.5, CO, SO ₂ , NO ₂ , O ₃ , Pb); - Province/city under central government	Annual	- Administrative data. - Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Natural Resources and Environment; - Monitoring data at monitoring stations of ministries, branches, and localities.	The Ministry of Natural Resources and Environment.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
121	11.6.4	2008	Lượng phát thải khí nhà kính bình quân đầu người	A	- Loại khí thải; - Nguồn phát thải	2 năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	- Chủ trì: Bộ Tài nguyên và Môi trường; - Phối hợp: Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Bộ Xây dựng, Bộ Công Thương, Bộ Giao thông Vận tải, Ủy ban nhân dân các tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương
122	11.7.1		Diện tích đất cây xanh công cộng bình quân đầu người khu vực nội thành, nội thị	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Điều tra thống kê	Bộ Xây dựng
123	11.10.1		Tỷ lệ xã được công nhận đạt tiêu chuẩn nông thôn mới	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
121	11.6.4	2008	Greenhouse gas emissions per capita		- Type of greenhouse gas emissions; - Source of greenhouse gas emissions.	Biennial	National statistical reporting system	- Coordinator: The Ministry of Natural Resources and Environment; - Collaborators: The Ministry of Planning and Investment; the Ministry of Agriculture and Rural Development; the Ministry of Construction; the Ministry of Industry and Trade; the Ministry of Transport; People's Committees of centrally affiliated cities and provinces.
122	11.7.1		Public green area per capita in urban areas	A	Provinces/city under central government.	Quinquennial	Statistical surveys	The Ministry of Construction
123	11.10.1		Proportion of communes recognized as achieving new rural criteria	A	Provinces/city under central government.	Annual	Statistical reporting system	The Ministry of Agriculture and Rural Development

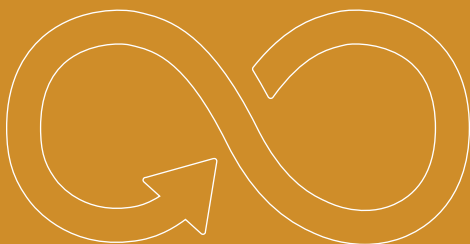
Đảm bảo mô hình sản xuất và
tiêu dùng bền vững

Ensure sustainable consumption and
production patterns

Tiêu dùng & sản xuất có trách nhiệm

Responsible Consumption and Production

12



12

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
124	12.2.1		Tỷ lệ diện tích phần đất liền được lập bản đồ địa chất khoáng sản tỷ lệ 1:50.000 phần đất liền	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường
125	12.2.2		Tỷ lệ diện tích phần đất liền Việt Nam được bay do từ phổ gamma tỷ lệ 1:50.000	A		5 năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường
126	12.2.3		Tỷ lệ diện tích vùng biển và hải đảo Việt Nam được bay do từ, trọng lực tỷ lệ 1:250.000	A		5 năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường
127	12.3.1		Tỷ lệ tôn thất lương thực, thực phẩm chủ yếu sau thu hoạch	A	- Loại lương thực, thực phẩm chủ yếu; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Điều tra thống kê	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
124	12.2.1		Proportion of geological and mineralogical mainland area mapped at a scale of 1:50,000	A	Provinces/city under central government.	Quinquennial	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment
125	12.2.2		Proportion of the mainland area of Vietnam with aero-gamma-spectrometric maps at a scale of 1:50,000	A		Quinquennial	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment
126	12.2.3		Proportion of sea and islands area of Vietnam with aeromagnetic and gravity maps at a scale of 1:250,000	A		Quinquennial	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment
127	12.3.1		Rate of key food losses after harvest	A	- Type of key food; - Province/city under central government.	Quinquennial	Statistical surveys	The Ministry of Natural Resources and Environment

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
128	12.4.1	2007	Tỷ lệ chất thải nguy hại được thu gom, xử lý	A	- Trạng thái tồn tại của chất thải nguy hại (rắn/lỏng/khí); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	- Chủ trì: Bộ Tài nguyên và Môi trường; - Phối hợp: Bộ Công Thương; Bộ Y tế
129	12.4.2		Tỷ lệ cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng được xử lý	A	- Loại hình cơ sở; - Tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành	Bộ Tài nguyên và Môi trường
130	12.4.3		Tỷ lệ khu vực đất bị ô nhiễm tồn lưu được xử lý, cải tạo	A	- Loại khu vực đất bị ô nhiễm; - Tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
128	12.4.1	2007	Proportion of hazardous wastes collected and treated	A	- Existence state of hazardous waste: solid/liquid/gas; - Province/city under central government.	Annual	National statistical reporting system	- Coordinator: The Ministry of Natural Resources and Environment; - Collaborators: The Ministry of Industry and Trade; the Ministry of Health.
129	12.4.2		Rate of establishments causing serious environmental pollution that have fixed the problems	A	- Type of establishment; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Natural Resources and Environment.	The Ministry of Natural Resources and Environment.
130	12.4.3		Proportion of residual contaminated land area that is treated and renovated	A	- Type of contaminated soil area; - Province/city under central government.	Annual	Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Natural Resources and Environment.	The Ministry of Natural Resources and Environment.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
131	12.5.1		Tổng lượng chất thải rắn công nghiệp thông thường	A	- Ngành công nghiệp; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Báo cáo về môi trường của doanh nghiệp; - Điều tra thống kê các chỉ tiêu về môi trường ngành, lĩnh vực công nghiệp	Bộ Công Thương
132	12.5.2		Tỷ lệ phế liệu nhựa, giấy, dầu thải và sắt thép trong nước được tái chế	B	- Loại phế liệu; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Điều tra thống kê	Bộ Công Thương

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
131	12.5.1		Total amount of ordinary industrial solid waste	A	- Industry; - Province/city under central government	Annual	- Report on the environment of the enterprise; - Statistical survey of environmental and industrial indicators.	The Ministry of Industry and Trade
132	12.5.2		Proportion of domestic waste plastic, paper, waste oil, and iron and steel scraps that is recycled	B	- Type of scrap (waste); - Province/city under central government.	Biennial	Statistical surveys	The Ministry of Industry and Trade

**Ứng phó kịp thời, hiệu quả với
biến đổi khí hậu và thiên tai**

Respond in a timely and effective manner to
climate change and natural disasters

Hành động vì khí hậu

Climate Action

13



13

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
133	13.2.1		Tỷ lệ bộ/ngành và tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương có ban hành Kế hoạch hành động tăng động tăng trưởng xanh	A		Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Kế hoạch và Đầu tư
134	13.3.1		Tỷ lệ dân số được phổ biến kiến thức về phòng, chống lụt bão và giảm nhẹ rủi ro thiên tai	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
133	13.2.1		Proportion of ministries/sectors and provinces/cities issuing Green Growth Action Plans	A		Annual	Administrative data	The Ministry of Planning and Investment.
134	13.3.1		Proportion of the population is disseminated knowledge about flood and storm prevention and disaster risk mitigation	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural; - Province/city under central government	Annual	Administrative data	The Ministry of Agriculture and Rural Development.

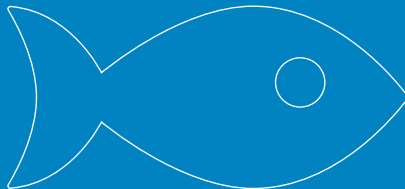
**Bảo tồn và sử dụng bền vững đại dương, biển và
nguồn lợi biển để phát triển bền vững**

Conserve and sustainably utilize the ocean, the sea,
and marine resources for sustainable development

Cuộc sống dưới nước

Life below Water

14



14

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
135	14.1.1		Hàm lượng các chất trong môi trường nước biển tại khu vực cửa sông, ven biển và biển xa bờ	A	<ul style="list-style-type: none"> Vùng biển; Trạm/điểm quan trắc; Các thông số quan trắc: DO, tổng chất rắn lơ lửng (TSS), N-NH₄⁺, P-PO₄³⁻, kim loại nặng (As, Cd, Pb, Cr, Fe, Hg, CN-), tổng dầu mỡ khoáng, coliform; Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương có biển 	Năm	<ul style="list-style-type: none"> Chế độ báo cáo thống kê do Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành; Dữ liệu quan trắc tại các trạm quan trắc của các Bộ, ngành và địa phương 	Bộ Tài nguyên và Môi trường
136	14.1.2		Tỷ lệ điểm quan trắc chất lượng nước biển ven bờ đạt yêu cầu của quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các thông số: Ô nhiễm chất hữu cơ (N-NH ₄ ⁺) và tổng dầu mỡ	A		Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
135	14.1.1		Content of substances in seawater environment in estuarine, coastal, and offshore areas	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sea; - Station/monitoring point; - Monitoring parameters: DO, total suspended solids (TSS), N-NH4+, P-PO43-, heavy metals (As, Cd, Pb, Cr, Fe, Hg, CN-), total mineral grease, coliform; - Whether the province/city directly under the Central Government has a sea. 	Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Statistical reporting system stipulated by the Ministry of Natural Resources and Environment; - Monitoring stations of monitoring stations of ministries, branches, and localities. 	The Ministry of Natural Resources and Environment.
136	14.1.2		Proportion of monitoring points showing that coastal seawater quality meets the national technical standards for the parameters of pollution of organic matter (N-NH4+) (%) and total grease (%)	A		Annual	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
137	14.3.1		Độ axit (pH) của biển Việt Nam	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài nguyên và Môi trường
138	14.4.1		Tỷ trọng trữ lượng nguồn lợi thủy sản trong giới hạn bền vững sinh thái	B		5 năm	Điều tra thống kê	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn
139	14.4.2		Số lượng các vụ khai thác hải sản bất hợp pháp	A	- Hình thức khai thác; - Tính chất vi phạm; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn
140	14.4.3		Tỷ lệ sản lượng khai thác trên trữ lượng nguồn lợi thủy sản vùng biển ven bờ Việt Nam	B		5 năm	- Dữ liệu hành chính; - Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
141	14.5.1		Diện tích các khu vực bảo tồn biển	A		Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
137	14.3.1		Vietnam marine acidity (pH)	A	Province/city under central government.	Annual	Administrative data	The Ministry of Natural Resources and Environment.
138	14.4.1		Proportion of fish stocks within biologically sustainable levels	B		Quinquennial	Statistical surveys	The Ministry of Agriculture and Rural Development.
139	14.4.2		Number of illegal fishing cases	A	- Type of fishing; - Nature of violation; - Province/city under central government	Annual	Administrative data	The Ministry of Agriculture and Rural Development.
140	14.4.3		Proportion of fishing output on fishery reserves of coastal aquatic resources in Vietnam	B		Quinquennial	- Administrative data; - Statistical surveys.	- Coordinator: The Ministry of Agriculture and Rural Development; - Collaborator: The General Statistics Office.
141	14.5.1		Area of marine and coastal protected areas	A		Annual	Administrative data	The Ministry of Agriculture and Rural Development.

Bảo vệ và phát triển rừng bền vững, bảo tồn đa dạng sinh học, phát triển dịch vụ hệ sinh thái, chống sa mạc hóa, ngăn chặn suy thoái và phục hồi tài nguyên đất

Protect and sustainably develop forests; conserve biodiversity; develop ecosystem services; combat desertification; prevent the degradation of and rehabilitate land resources

Cuộc sống trên mặt đất

Life on Land

15



15

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tố chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
142	15.2.1	2001	Diện tích rừng hiện có	A	- Theo nguồn gốc hình thành: Rừng tự nhiên/rừng trồng; - Theo mục đích sử dụng: Rừng đặc dụng, rừng phòng hộ, rừng sản xuất	5 năm	- Điều tra kiểm kê rừng; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	- Chủ trì: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê
143	15.2.2	2003	Tỷ lệ che phủ rừng	A	- Loại rừng (phân theo mục đích sử dụng); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	- Điều tra kiểm kê rừng; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn
144	15.3.1	2006	Tỷ lệ diện tích đất bị thoái hóa	A	- Loại hình thoái hóa; - Loại đất (đất sản xuất nông nghiệp/đất lâm nghiệp/đất nuôi trồng thủy sản/đất bãi chừa sử dụng/đất đồi núi chưa sử dụng); - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia	Bộ Tài nguyên và Môi trường

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
142	15.2.1	2001	Current forest area	A	- According to the origin of formation: Natural forest, planted forest; - By use purpose: Special-use forest, protection forest, production forest	Quinquennial	- Forest inventory; - National statistical reporting system.	- Coordinator: The Ministry of Agriculture and Rural Development; - Collaborator: The General Statistics Office.
143	15.2.2	2003	Forest cover	A	- Forest type (classified by planting purpose); - Province/city under central government.	Annual	- Forest inventory; - National statistical reporting system.	The Ministry of Agriculture and Rural Development.
144	15.3.1	2006	Area of degraded land	A	- Degradation form; - Land type (land used for agricultural, forestry, and aquacultural production and unused flat, mountainous, hilly, and sloped land); - Province/city under central government.	Quinquennial	National statistical reporting system	The Ministry of Natural Resources and Environment.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
145	15.7.1		Số vụ mua bán, sản xuất, vận chuyển, buôn bán, tàng trữ bất hợp pháp động vật hoang dã được phát hiện	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	- Chủ trì: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; - Phối hợp: Tổng cục Hải quan, Bộ Công an, Bộ Tư lệnh Bộ đội Biên phòng, Cảnh sát biển Việt Nam

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
145	15.7.1		Number of cases of illegal wildlife trading, hunting, transporting, and keeping which are detected		Province/city under central government.	Annual	Administrative data	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Agriculture and Rural Development; - Collaborators: The General Department of Customs; the Ministry of Public Security; the Command of the Border Guard; the Vietnam Coast Guard.

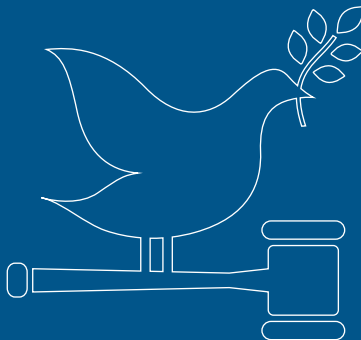
**Thúc đẩy xã hội hòa bình, công bằng, bình đẳng
và phát triển bền vững, tạo khả năng tiếp cận
công lý cho tất cả mọi người; xây dựng các thể
chế hiệu quả, có trách nhiệm giải trình và có sự
tham gia ở các cấp**

Promote a peaceful, just, and equal society for sustainable development; ensure access to justice for all citizens; develop effective, accountable, and participatory institutions at all levels

Hòa bình, công lý & thể chế vững mạnh

Peace, Justice and Strong Institutions

16



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
146	16.1.1		Tỷ lệ dân số từ 15-65 tuổi bị bạo lực thể chất, tinh thần và tình dục trong 12 tháng qua	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn	10 năm	Điều tra thống kê	Tổng cục Thống kê
147	16.2.1		Tỷ lệ người dưới 18 tuổi đã từng bị người chăm sóc, nuôi dưỡng xử phạt về thể chất hoặc bị xử phạt về tinh thần trong tháng qua	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	10 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
146	16.1.1		Proportion of population aged 15–65 years old subjected to physical, mental, or sexual violence in the previous 12 months	A	- Sex; - Age group; - Urban/rural.	Decennial	Statistical surveys	The General Statistical Office
147	16.2.1		Proportion of people under 18 years of age who experienced any physical punishment and/or mental punishment by caregivers in the past month	A	- Sex; - Age; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Decennial	Statistical surveys	- Coordinator: The General Statistical Office; - Collaborator: The Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
148	16.2.2		Tỷ lệ người từ 18-29 tuổi đã từng bị bạo lực tình dục trước 18 tuổi	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Tình trạng hôn nhân; - Trình độ học vấn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	10 năm	Điều tra thống kê	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội
149	16.2.3		Số nạn nhân bị bạo lực gia đình tở cáo với các cơ quan có thẩm quyền	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Loại hình bạo lực; - Thành thị, nông thôn; - Tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch
150	16.4.1		Vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ trái phép bị tịch thu trên một trăm nghìn dân	A		Năm	- Vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ trái phép bị tịch thu; Dữ liệu hành chính; - Dân số trung bình; Điều tra thống kê	- Chủ trì: Bộ Công an; - Phối hợp: Bộ Quốc phòng, Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
148	16.2.2		Proportion of persons aged 18–29 years who had experienced sexual violence by age 18	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sex; - Age group; - Marital status; - Education; - Province/city under central government. 	Decennial	Statistical surveys	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborators: The Ministry of Public Security; the Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs.
149	16.2.3		Number of victims of domestic violence who denounced the cases to the competent authorities	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sex; - Age group; - Type of violence. - Urban/rural; - Provinces/city under central government 	Annual	Administrative data	The Ministry of Culture, Sports and Tourism.
150	16.4.1		Number of illegal weapons, explosive materials, and items of supporting equipment confiscated per 100,000 population	A		Annual	<ul style="list-style-type: none"> - Illegal weapons, explosives, and items of supporting equipment confiscated; - Administrative data; - Average population: Statistical surveys. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Public Security; - Collaborators: The Ministry of National Defence; the General Statistics Office.

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
151	16.5.1		Tỷ lệ người phải trả chi phí không chính thức khi sử dụng dịch vụ công	A	- Nhóm tuổi; - Giới tính; - Loại hình chính thức; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Điều tra thống kê	Bộ Nội vụ
152	16.5.2		Tỷ lệ doanh nghiệp phải trả chi phí không chính thức khi sử dụng dịch vụ công	A	Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	Năm	Điều tra thống kê	Bộ Nội vụ
153	16.6.1		Tỷ lệ dân số hài lòng về dịch vụ công trong lần gần đây nhất	A	- Giới tính; - Nhóm tuổi; - Nhóm thu nhập; - Người khuyết tật; - Dân tộc; - Loại hình dịch vụ công; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	2 năm	Điều tra thống kê	Bộ Nội vụ

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
151	16.5.1		Proportion of people who have to pay informal fees when using public services	A	<ul style="list-style-type: none"> - Age group; - Sex; - Type of official; - Urban/rural; - Province/city under central government. 	Biennial	Statistical surveys	The Ministry of Home Affairs
152	16.5.2		Proportion of enterprises that have to pay informal fees when using public services	A	Province/city under central government.	Annual	Statistical surveys	The Ministry of Home Affairs
153	16.6.1		Proportion of population satisfied with their most recent experience of public services	A	<ul style="list-style-type: none"> - Sex; - Age group; - Income group; - People with disabilities; - Ethnicity; - Type of public service; - Urban/rural; - Province/city under central government. 	Biennial	Statistical surveys	The Ministry of Home Affairs

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
154	16.6.2		Tỷ lệ chi ngân sách nhà nước so với dự toán chi ngân sách nhà nước đã được phê duyệt	A	- Khoản mục; - Chức năng chính;	Năm	Chế độ báo cáo thống kê	Bộ Tài chính
155	16.8.1	0112	Tỷ lệ trẻ em dưới 5 tuổi đã được đăng ký khai sinh	A	- Giới tính; - Thành thị/nông thôn; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương	5 năm	- Tổng điều tra dân số và nhà ở; - Điều tra dân số và nhà ở giữa kỳ; - Điều tra biến động dân số và kế hoạch hóa gia đình; - Chế độ báo cáo thống kê cấp quốc gia.	- Chủ trì: Tổng cục Thống kê; - Phối hợp: Bộ Tư pháp

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

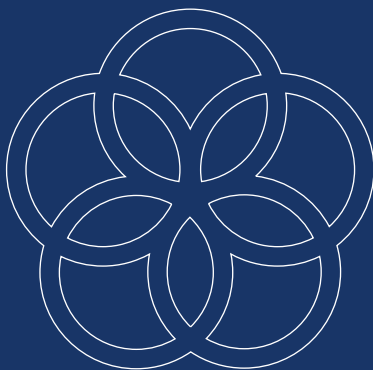
No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
154	166.2		Proportion of state budget expenditure compared with the approved state budget expenditure estimates	A	- Items; - Main function	Annual	Statistical reporting system	The Ministry of Finance
155	168.1	0112	Proportion of children under five years of age whose births have been registered	A	- Sex; - Urban/rural; - Province/city under central government.	Quinquennial	- Population and housing census; - Intercensal population and housing survey; - Population change and family planning survey; - National statistical reporting system.	- Coordinator: The General Statistics Office; - Collaborator: The Ministry of Justice

**Tăng cường phương thức thực hiện và thúc đẩy
đồng tác toàn cầu vì sự phát triển bền vững**

Strengthen the means of implementation and
revitalize the Global Partnership for Sustainable
Development

Quan hệ đồng tác toàn cầu Partnership for the Goals

17



CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tử chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
156	17.1.1		Mức thuế nhập khẩu bình quân	B	Ngành sản phẩm	2 năm	Dữ liệu hành chính	Bộ Tài chính
157	17.2.1	1005	Giá trị xuất khẩu hàng hóa	A	a) Kỳ tháng, quý phần tổ theo: - Loại hình kinh tế (khu vực kinh tế trong nước và khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài); - Mặt hàng chủ yếu; - Nước/vùng lãnh thổ cuối cùng hàng đến là nước/ vùng lãnh thổ mà hàng hoá sẽ được chuyển đến theo thoả thuận với khách hàng nước ngoài và tại thời điểm xuất khẩu biết rằng sẽ không xảy ra giao dịch thương mại hay hoạt động nào làm thay đổi tình trạng pháp lý của hàng hoá;	Tháng, quý, năm	- Hồ sơ hải quan bao gồm: tờ khai hải quan hoặc các chứng từ thay thế tờ khai hải quan; các chứng từ có liên quan như: Hợp đồng mua bán hàng hóa, hóa đơn thương mại, chứng từ vận tải, giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa và các chứng từ liên quan khác; - Các thông tin từ các hệ thống nghiệp vụ hải quan;	- Chủ trì: Bộ Tài chính; - Phối hợp: Tổng cục Thống kê

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
156	17.1.1		Average import tax rate	B	Product classification	Biennial	Administrative data	The Ministry of Finance
157	17.2.1	1005	Goods export value	A	<p>a) For a period of a month, a quarter, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic activity (domestic economic sector and foreign direct investment [FDI] sector); - Main products; - Country/territory of final destination of goods; this refers to the country/territory to which goods are shipped under an arrangement with foreign customers, and at the time of exportation there is the knowledge that none of the commercial transactions or operations that occur will lead to any change in the legal status of these goods. 	<p>Monthly, quarterly, annual</p> <ul style="list-style-type: none"> - Customs dossiers, including customs declarations or documents replacing customs declarations; related documents such as contract of sale, purchase of goods, commercial invoices, transport documents, certificates of origin, and other relevant documents; - Information from customs statistical data; 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinator: The Ministry of Finance; - Collaborator: The General Statistics Office. 	

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp	
					<p>b) Kỳ năm phân tổ theo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Loại hình kinh tế (khu vực kinh tế trong nước và khu vực có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài): - Ngành kinh tế; - Danh mục hàng hóa xuất, nhập khẩu Việt Nam; - Nước/Vùng lãnh thổ cuối cùng hàng đến là nước/vùng lãnh thổ mà hàng hoá sẽ được chuyển đến theo thoả thuận với khách hàng xuất khẩu biết rằng sẽ không xảy ra giao dịch thương mại hay hoạt động nào làm thay đổi tình trạng pháp lý của hàng hoá; 				

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Corresponding NSIS Code(s)	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
				<p>b) For a period of a year, it is classified by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Economic activity, including the domestic economic sector and the foreign direct investment sector; - Economic industry; - List of Vietnam's export and imports (HS category); - Country/territory of final destination of goods; this refers to the country/territory to which goods are shipped under an arrangement with foreign customers, and at the time of exportation there is the knowledge that none of the commercial transactions or operations that occur will lead to any change in the legal status of these goods; 			<p>- Reports of units belonging to and under the General Department of Customs,</p>

CHỈ TIÊU THỐNG KÊ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG CỦA VIỆT NAM

Stt	Mã số	Mã số chỉ tiêu thống kê quốc gia tương ứng	Tên chỉ tiêu	Lộ trình thực hiện	Phân tổ chủ yếu	Kỳ công bố	Nguồn số liệu	Cơ quan chịu trách nhiệm thu thập, tổng hợp
158	17.5.1		Vốn hỗ trợ phát triển chính thức và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài	A	<ul style="list-style-type: none"> - Hàng tái xuất; - Phương thức vận tải: Phương tiện vận tải được sử dụng để đưa hàng hóa ra khỏi lãnh thổ đất nước, gồm vận tải bằng đường biển, đường hàng không, đường sắt, đường ô tô; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương; Căn cứ vào số liệu xuất khẩu của các doanh nghiệp, tổ chức đăng ký mã số thuế tại tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 	Quý, năm	Các thông tin từ các cơ quan quản lý nhà nước, các hãng vận tải, hiệp hội, doanh nghiệp và các cơ quan, tổ chức nước ngoài	Bộ Kế hoạch và Đầu tư
					<ul style="list-style-type: none"> - Hình thức hỗ trợ (ODA không hoàn lại, ODA vốn vay, vốn vay ưu đãi); - Ngành kinh tế; - Tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương 		Chế độ báo cáo thống kê	

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

No.	Indicator Code	Core-sponding NSIS Code(s)	Indicators	Implementation schedule	Main disaggregation	Release period	Data source	Organization in charge of collecting and aggregating data
158	17.5.1		Official development assistance (ODA) fund and concessional loans from foreign donors	A	<ul style="list-style-type: none"> - Re-exports; - Modes of transport: Transport equipment used for moving goods outside of the territory of Vietnam, including sea, air, rail, and road transport; - Province/city under central government: Based on the export data of enterprises and organizations registering tax code in centrally affiliated cities/provinces. 	- Information from state management agencies, carriers, associations, enterprises, and foreign agencies and organizations.	The Ministry of Planning and Investment	
					<ul style="list-style-type: none"> - Type of assistance (non-refundable ODA, ODA loans, concessional loans); - Economic activity; - Province/city under central government 	Quarterly, annual	Statistical reporting system.	

LIST OF STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

Goal 1. End poverty in all its forms everywhere

Goal 2. End hunger, ensure food security, improve nutrition, and promote sustainable agricultural development

Goal 3. Ensure a healthy life and promote well-being for all at all ages

Goal 4. Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all

Goal 5. Achieve gender equality; empower and create enabling opportunities for women and girls

Goal 6. Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all

Goal 7. Ensure access to sustainable, reliable, and affordable energy for all

Goal 8. Ensure sustained, inclusive, and sustainable economic growth, full and productive employment, and decent work for all

Goal 9. Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization, and foster innovation

Goal 10. Reduce social inequalities

Goal 11. Promote sustainable, resilient urban and rural development; ensure safe living and working environments; ensure reasonable distribution of population and work force by region

Goal 12. Ensure sustainable consumption and production patterns

Goal 13. Respond in a timely and effective manner to climate change and natural disasters

Goal 14. Conserve and sustainably utilize the ocean, the sea, and marine resources for sustainable development

Goal 15. Protect and sustainably develop forests; conserve biodiversity; develop ecosystem services; combat desertification; prevent the degradation of and rehabilitate land resources

Goal 16. Promote a peaceful, just, and equal society for sustainable development; ensure access to justice for all citizens; develop effective, accountable, and participatory institutions at all levels

Goal 17. Strengthen the means of implementation and revitalize the Global Partnership for Sustainable Development



Published by:



General Statistics Office of Vietnam
54 Nguyen Chi Thanh
Hanoi

With the support of:



Hanns Seidel Foundation
60 Ly Thai To
Hanoi



Handbook

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM

Handbook

STATISTICAL INDICATORS TO MEASURE SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN VIETNAM